

Providing Safe, Reliable Water



Summer 2025

## SWEETWATER AUTHORITY'S WATER AFFORDABILITY PROGRAM

Sweetwater Authority is dedicated to providing all customers with safe, reliable, and affordable water. The Sweetwater Authority Water Affordability Program was established to assist income-qualifying residential customers by reducing their water bills and alleviating financial burdens for those who need it most.



### Who Qualifies?

Customers who are enrolled in SDG&E's CARE (California Alternate Rates for Energy) or FERA (Family Electric Rate Assistance) programs are eligible to apply. This program is designed for residential account holders facing financial hardship and who meet specific income criteria.

### How to Apply

Applying is easy. Eligible customers can either complete an online application or download and submit a paper form from the Sweetwater Authority website. Proof of enrollment in a qualifying energy assistance program is required.

### Benefits of the Program

Qualified participants will receive six (6) \$20.00 credits over six consecutive water bills. This discount helps ensure that basic needs remain affordable for all households.

For more information or to apply, please visit

[www.sweetwater.org/SAWAP](http://www.sweetwater.org/SAWAP).

## SWEETWATER AUTHORITY APPROVES BUDGET TO KEEP WATER RELIABLE AND AFFORDABLE

Sweetwater Authority's Governing Board recently approved a \$72.35 million budget for the upcoming year. This budget helps the agency plan for the future, take care of important water projects, and keep water rates steady.

The budget allocates \$13.4 million in capital investments for projects including the Sweetwater Reservoir Aeration System and a PFAS Mitigation Reserve, which will be funded by proceeds from legal settlements.

A proposed water rate adjustment was reduced from 6.5% to 3.25% due to high-than-expected prior-year revenues and operational cost savings.

In order to read a full copy of the budget, please visit:

[www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)

## GETTING READY FOR A HOT SUMMER: HOW SWEETWATER IS PLANNING AHEAD

As our summers get hotter and drier, Sweetwater Authority is working hard to make sure our community has safe and reliable water—now and in the future. We're improving our water system and encouraging smart water use so we can all be ready for what's ahead.

We've made upgrades to key parts of our water system, like replacing the fire tank at Loveland Reservoir, installing the clearwell effluent water meter, and improving old pipelines. These projects help us save water, calculate potential water losses, and keep our system running smoothly. We're also asking our customers to help by saving water at home. You can do your part by:

- Fixing leaks as soon as you find them
- Running dishwashers and washing machines only when full
- Watering your yard early in the morning or late in the evening to avoid losing water to evaporation

To help, we offer rebates on water-saving tools for your home, garden, and even educational materials to help you learn more.

Visit: [www.sweetwater.org/192/Water-Efficiency](http://www.sweetwater.org/192/Water-Efficiency) to learn more about our rebates and water-saving programs.

By working together, we can make every drop count and stay prepared for hotter summers ahead.

  **SAFE** **SWEETWATER AUTHORITY FAST EMERGENCY CONTACT**

Stay Informed. Stay Safe.

Help us reach you quickly in case of a water emergency.

Scan the QR code, or visit: [www.arcg.is/Hnjy91](http://www.arcg.is/Hnjy91) to securely share your contact info—used only for urgent notifications to protect your health and safety.



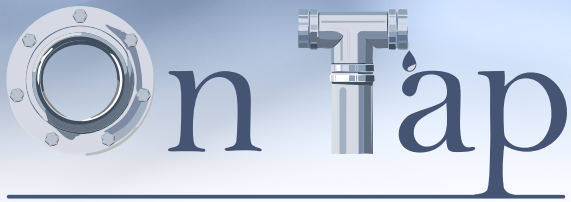
505 Garrett Avenue, Chula Vista, CA 91910 • (619) 420-1413

Office Hours: 8:00 am - 5:00 pm, Monday - Friday

[www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)



To report emergencies, leaks, or suspicious activities at water facilities, call (619) 420-1413 (24 hours)



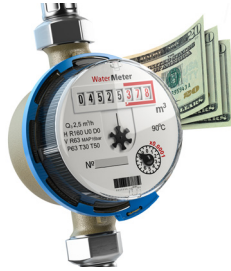
Proporcionando Agua Segura y Confiable



Verano 2025

## PROGRAMA DE ACCESO A EL AGUA DE SWEETWATER AUTHORITY

Sweetwater Authority se compromete a proporcionar a todos sus clientes agua segura, confiable y accesible. El Programa de Acceso a el Agua fue creado para ayudar a los clientes residenciales que califiquen por ingresos, reduciendo sus facturas de agua y aliviando las cargas financieras de quienes más lo necesitan.



### ¿Quién califica?

Los clientes inscritos en los programas CARE (Tarifas Alternativas de Energía de California) o FERA (Asistencia en Tarifas Eléctricas para Familias) de SDG&E son candidatos para aplicar. Este programa está diseñado para titulares de cuentas residenciales que enfrentan dificultades económicas y cumplan con ciertos requisitos.

### Cómo aplicar

Aplicar es fácil. Los clientes que califiquen pueden completar una solicitud en línea o descargar y enviar un formulario impreso desde nuestra pagina en internet. Se requiere comprobante de inscripción en un programa de asistencia energética que califique.

### Beneficios del programa

Los participantes que califiquen recibirán seis (6) créditos de \$20.00 aplicados en seis facturas de agua consecutivas. Este descuento ayuda a garantizar que las necesidades básicas sigan siendo accesibles para todos los hogares.

Para obtener más información o para aplicar, visite [www.sweetwater.org/SAWAP](http://www.sweetwater.org/SAWAP) o comuníquese con el Servicio al Cliente al (619) 420-1413.

## SWEETWATER AUTHORITY APRUEBA EL PRESUPUESTO PARA MANTENER EL AGUA FIABLE Y ACCESIBLE.

La Mesa Directiva de Sweetwater Authority aprobó recientemente un presupuesto de \$72.35 millones para el próximo año. Este presupuesto ayuda a la agencia a planear para el futuro, proteger proyectos importantes de agua y mantener las tarifas de agua estables.

El presupuesto asigna \$13.4 millones para inversiones de capital en proyectos como el Sistema de Aireación de la presa Sweetwater. También establece un fondo de mitigación de PFAS, que será financiado con los ingresos provenientes de acuerdos legales.

Las tarifas previamente propuestas, se ajustaron del 6.5% al 3.25% debido a ingresos del año anterior por arriba de los montos esperados y ahorros en costos operativos.

Para obtener una copia del presupuesto, por favor visite: [www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)

## CÓMO SWEETWATER SE PREPARÁ PARA UN VERANO CALUROSO:

A medida que nuestros veranos se vuelven más calurosos y secos, Sweetwater Authority está trabajando arduamente para asegurar que nuestra comunidad tenga agua segura y confiable—ahora y en el futuro. Estamos mejorando nuestro sistema de agua y promoviendo el uso inteligente del recurso para estar listos para lo que viene.

Hemos hecho mejoras clave en nuestro sistema, como reemplazar el tanque contra incendios en la presa Loveland, actualizar medidores de agua importantes y modernizar tuberías antiguas. Estos proyectos nos ayudan a conservar agua, prepararnos para los días calurosos y mantener el sistema funcionando sin problemas.

También pedimos a nuestros clientes que colaboren ahorrando agua en casa. Usted puede hacer su parte:

- Reparando fugas en cuanto sean detectadas
- Usar lavadoras de platos y ropa solo cuando estén llenas
- Regando su jardín temprano en la mañana o por la tarde para evitar evaporación

Para ayudarle, ofrecemos reembolsos que pueden ahorrarle agua en su hogar, jardín e incluso materiales educativos para aprender más.

Visite: [www.sweetwater.org/192/Water-Efficiency](http://www.sweetwater.org/192/Water-Efficiency) para conocer más sobre nuestros programas de reembolsos y eficiencia del agua.

Al trabajar juntos, podemos hacer que cada gota cuente y estar preparados para los veranos más calurosos que puedan venir.



## SISTEMA DE ALERTA DE SWEETWATER AUTHORITY

Manténgase Informado. Manténgase Seguro. Ayúdenos a comunicarnos con usted rápidamente en caso de una emergencia relacionada con el agua.

Escanee el código QR o visite: [www.arcg.is/Hnjy91](http://www.arcg.is/Hnjy91) para compartir su contacto de forma segura—esta será usada únicamente para notificaciones urgentes que protejan su salud y seguridad.



505 Garrett Avenue, Chula Vista, CA 91910 • (619) 420-1413

Horario de Oficina: 8:00 am - 5:00 pm, Lunes - Viernes

[www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)



Para reportar emergencias, goteras o actividad sospechosa en las instalaciones de agua, llame al (619) 420-1413 (24 horas)